



FAG

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA180201365
5008572233
180202140EX
Bolla Consegna / Lieferschein

Nr. Bolla con- Lieferschein-Nr.	Nr. spedizione Sendungs-Nr.	Genetragte Verkaufs-Nr.
34347376	49247243	2018-09-11
Code Kunden-Nr.	Code Lieferant Lieferanten-Nr.	Page Seite
024466	91000733	1
Nr. d. Unterzeichen	Titel Abgabe	
SP/HMK-PK		

Indirizzo speditore / Versandanagement

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Complete party name / name of the Shipper

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Exempl. consegna / Lieferscheinungen

Destinazione / Bestimmungsort

EXW

NÜRNBERG

VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04986850728 FORNITURA EU		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE	
***** Numero d'ordine 0196156 Bolla 34347376 Magazzino 73/5061 N. ordine cliente 550003884802 Vostro riferimento 413 Dati supplementari 20170714		Quantità dichiarata: 2340 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 15.09.18 Firma:	
0010 Nr-art-clie 9009067475 080-692-290 F-589630.K/0-7#W Charge 0031174548 COM-Code DI Paese origine GERMANIA		2340 500154441 001	
Lista imballi del DDT (gestione vuoti): 1 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1 6 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau- 400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90 234 Verpackungshlse P-42-BR2-225X 46X43,5-39-A 45.5X43.5X225, Polyethylen, 20-42-91-90		Descriz. clienti	
Lista pacchi per spediz.: Nrsped/Index Kolli PesoL. tara Nr.espresso MW PAL 806 X 606 X 720 mm 49247243-001 500154441 79,6 30,5 340476435001544417		Somma per spediz. 49247243 1 colli 79,6 30,5 0,352 m3	
SCHWEITZER, LUDWIGSBURG AVIEXP34347376			
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo, il vecchio codice è stampato in grassetto.			
Continuazione 2			

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

09:26



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-007951 vom 11.09.2018



18-007951

Ludwigsburg, 11.09.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).		CMR		
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 14.09.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs		Benutzte Gen.-Nr.:		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 11.09.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	34302637	10	COLLI	Getriebeteile	2.323	
2	34310581	6	COLLI	Getriebeteile	1.586	
3	34319615	4	COLLI	Getriebeteile	966	
4	34319768	1	COLLI	Getriebeteile	82	
5	34328934	1	COLLI	Getriebeteile	124	
6	34332472	2	COLLI	Getriebeteile	192	
7	34332488	2	COLLI	Getriebeteile	191	
8	34332505	2	COLLI	Getriebeteile	163	
9	34332522	1	COLLI	Getriebeteile	63	
10	34332539	3	COLLI	Getriebeteile	307	
11	34332564	6	COLLI	Getriebeteile	1.003	
12	34332593	3	COLLI	Getriebeteile	128	
13	34332768	2	COLLI	Getriebeteile	223	
14	34332792	3	COLLI	Getriebeteile	360	
15	34332824	3	COLLI	Getriebeteile	297	
16	34332842	2	COLLI	Getriebeteile	190	
17	34332863	2	COLLI	Getriebeteile	215	
18	34332879	1	COLLI	Getriebeteile	67	
19	34332892	3	COLLI	Getriebeteile	376	
20	34332907	2	COLLI	Getriebeteile	262	
21	34347376	1	COLLI	Getriebeteile	80	
Summe: Total:		60,00	COLLI		9.198,00	
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-007951 vom 11.09.2018

Ludwigsburg, 11.09.2018
Seite 2 von 2

18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres	
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		Nutzlast in t	
22 Benutzer Grenzübergang		27 Gut 18-007951 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le RUEHNE + NAGEL S.r.l. GETRAG SPA Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 15 SET 2018 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"